

Rolety, zasłony, maty

katalog produktów

Roller blinds, curtains, mats

products catalogue



anwis



Rolety wolnowiszące RM 18
Free hanging roller blinds RM 18

Spis treści

contents

Rolety, zastony, maty

Roller blinds, curtains, mats

Rolety wolnowiszące	4
<i>Free hanging roller blinds</i>	
Rolety wolnowiszące wielkogabarytowe	5
<i>Outsize free hanging roller blinds</i>	
Rolety wolnowiszące w kasecie	8
<i>Free hanging cassette roller blinds</i>	
Rolety Impresja	9
<i>Impresja roller blinds</i>	
Rolety w kasecie z prowadnicami	12
<i>Cassette roller blinds with side channels</i>	
Rolety dachowe	13
<i>Roller blinds for sky windows</i>	
Mata rolowana	16
<i>Roller window mats</i>	
Mata rzymska	17
<i>Roman shades</i>	
Zastona panelowa	20
<i>Panel curtains</i>	
Zastona rzymska	21
<i>Roman blinds</i>	



1. mechanizm sterujący RM 18
RM 18 control system
2. mechanizm sterujący RM 32
RM 32 control system
3. listwa dolna – obciążnik tkaniny
bottom bar – fabric weight



Rolety wolnowiszące RM 18, RM 25, RM 32, RM 36

Free hanging roller blinds RM 18, RM 25, RM 32, RM 36

System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
RM 18	300	1300	2200	2,86
RM 25	300	1800	2200	3,96
RM 32	300	2500	2800	7,00
RM 36	300	3200	3000	9,60
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki, ekrany projekcyjne <i>windows, shop windows, recesses, screens</i>			



Charakterystyka:

- Swobodne ustawienie wysokości rolety przy pomocy sterowania łańcuszkowego i elektrycznego
- Niezawodna ochrona przed nasłonecznieniem wnętrza oraz refleksami na ekranach monitorów
- Dopasowywana na indywidualne zamówienie roleta doskonale sprawdzi się nie tylko jako osłona okienna, ale także ekran projekcyjny lub przesłona regału, wnęki
- Bogata kolekcja wzorów i kolorów tkanin, w tym rozpraszających światło, zaciemniających antyrefleksyjnych oraz transparentnych, pozwala dobrać roletę do wnętrza w zależności od jej przeznaczenia

Description:

- *Locking of a roller blind at any height with the use of a chain-operated or spring-assisted control system*
- *Reliable protection against sun exposure of the interior of a building and against reflections of light falling on the surface of monitors*
- *Made to measure roller blinds can work equally well as a window shade or an OHP screen or as a recess cover*
- *Great range of patterns and colours (including fabrics which filter sunlight or block the sun, and opaque or transparent fabrics) allows the roller blind to match any interior design*

1. mechanizm sterujący RM 50
RM 50 control system
2. listwa dolna – obciążnik tkaniny
bottom bar – fabric weight
3. metalowy łańcuszek sterujący
roletą
*metal ball chain for operating
a roller blind*



Rolety wolnowiszące RM 45, RM 50, RM 65

Free hanging roller blinds RM 45, RM 50, RM 65



System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
RM 45	300	3500	4000	14,00
RM 50	500	4000	4000	16,00
RM 65	600	5800	4500	26,10
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki, ekrany projekcyjne <i>windows, shop windows, recesses, screens</i>			

Charakterystyka:

- Swobodne ustawienie wysokości rolety przy pomocy sterowania ręcznego lub elektrycznego
- Niezawodna ochrona przed nasłonecznieniem wnętrza oraz refleksami na ekranach monitorów
- Wielkogabarytowa roleta wolnowisząca doskonale sprawdza się przy przestanianiu dużych powierzchni: witryn okiennych, wnęk, regatów, a także jako ekran projekcyjny
- Bogata kolekcja wzorów i kolorów tkanin, w tym rozpraszających światło, zaciemniających, antyrefleksyjnych oraz transparentnych, pozwala dobrać roletę do wnętrza w zależności od jej przeznaczenia

Description:

- Locking of roller blinds at any height with the use of manual or electric control
- Reliable protection against sun exposure of the interior of a building and against reflections of light falling on the surface of monitors
- Outsize free hanging roller blind is a perfect solution for screening large surfaces such as: shop windows, recesses, book cases but it will also work well as a screen for an OHP
- Wide variety of patterns and colours (including fabrics which filter sunlight or block the sun, and opaque or transparent fabrics) allows the roller blind to match any interior design



Rolety Impresja
Impresja roller blinds





1. kaseta maskująca – RM 25
roller blind cassette – RM 25
2. kaseta maskująca – RM 32
roller blind cassette – RM 32
3. kaseta maskująca – RM 36
roller blind cassette – RM 36
4. obciążnik łańcuszka
ball chain weight
5. listwa dolna – obciążnik tkaniny
bottom bar – fabric weight



Rolety wolnowiszące w kasecie RM 25, RM 32, RM 36 Free hanging cassette roller blinds RM 25, RM 32, RM 36

System	min. szerokość min. width [mm]	maks. szerokość max width [mm]	maks. wysokość max height [mm]	maks. powierzchnia max surface [m ²]
RM 25 w kasecie / in a case	400	1600	2200	3,52
RM 32 w kasecie / in a case	300	2500	2500	6,25
RM 36 w kasecie / in a case	500	2800	2800	7,84
Przeznaczenie Application	okna, witryny, wnęki, ekrany projekcyjne windows, shop windows, recesses, screens			



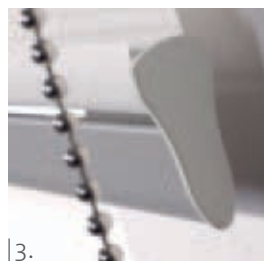
Charakterystyka:

- Niezawodna ochrona przed nasłonecznieniem wnętrza oraz refleksami na ekranach monitorów
- Doskonale sprawdzi się nie tylko jako osłona okienna, ale także jako ekran projekcyjny lub przestona regata, wnęki
- Kaseta maskująca rolety nadaje estetyczny wygląd oraz zabezpiecza tkaninę przed uszkodzeniem i zabrudzeniem
- Bogata kolekcja wzorów i kolorów tkanin, w tym rozpraszających światło, zaciemniających oraz transparentnych, pozwala dobrać roletę do wnętrza w zależności od jej przeznaczenia

Description:

- Reliable protection against sun exposure of the interior of a building and against reflections of light falling on the surface of monitors
- Works equally well as a window shade or an OHP screen or a recess cover
- Cassette system both gives the blind an aesthetic look and protects fabrics against damage and dirt
- Pattern and colour choice of fabrics (including those filtering sunlight, blocking the sun and transparent) allows to fit the roller blind into any interior design

1. tkanina Impresja
Impresja fabric
2. kasety rolety
roller blind cassette
3. łańcuszek sterujący
oraz obciążnik tkaniny
*operating ball chain
and fabric weight*



Rolety Impresja

Impresja roller blinds



System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Impresja	300	2300	2300	5,29
Impresja elektryczna / electric control	600	2300	2300	5,29
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny <i>windows, shop windows</i>			

Charakterystyka:

- Możliwość operowania ilością światła dziennego przenikającego do wnętrza bez konieczności podnoszenia rolety
- Nowoczesna dekoracja okienna łącząca funkcję żaluzji, rolety, firany, zastony
- Łańcuszek sterujący oraz obrotowy obciążnik tkaniny pozwala na płynne sterowanie roletą
- Atrakcyjna kolekcja tkanin oraz dopasowana kolorystyka detali pozwala optymalnie dobrać roletę do wystroju wnętrza
- Roleta umieszczona w pełnej kasecie aluminiowej pozwala na szybki montaż i demontaż

Description:

- Possibility of controlling day light without the necessity of rolling up your roller blinds
- Modern window furnishing solution, which functions as a blind, roller blind and curtains
- Ball chain and fabric weight allow for smooth running action of the roller blinds
- Attractive collection of fabrics and matching colours of details make it possible for a roller blind to match your home decor
- Roller blind placed in a full aluminium cassette allows for swift mounting and demounting

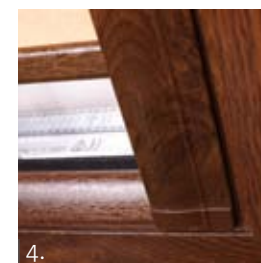
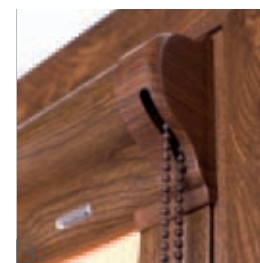


Rolety dachowe Fantazja Premium
Fantazja Premium loft blinds





1. kaseta rolety Fantazja Mini Lux
Fantazja Mini Lux roller blind cassette
2. obciążnik tkaniny
fabric weight
3. kaseta rolety Fantazja Lux
w okleinie
*Fantazja Lux roller blind veneered
cassette*
4. prowadnica boczna w okleinie
veneered side channel



Rolety w kasecie z prowadnicami Fantazja Lux, Fantazja Mini Lux *Cassette roller blinds with side channels Fantazja Lux, Fantazja Mini Lux*

System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Fantazja Mini Lux	200	1400	2300	3,22
Fantazja Lux	300	1500	1800	2,70
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki <i>windows, shop windows, recesses</i>			



Charakterystyka:

- Niezawodny samohamujący mechanizm sterujący, pozwala ustawić roletę na dowolnej wysokości
- Ograniczenie do minimum przenikania światła słonecznego dzięki prowadnicom bocznym oraz kasecie osłaniającej
- Płynne prowadzenie tkaniny nawet przy uchylonym oknie
- Mały wymiar kasety Fantazji Mini Lux zwiększa kąt otwarcia okna oraz daje możliwość zastosowania rolety do drzwi tarasowych typu patio
- Dostępna bogata kolekcja wzorów i kolorów materiałów, detali wykończeniowych oraz oklein drewnopodobnych
- Możliwość zastosowania rolety do wszystkich typów okien /drewnianych, aluminiowych z PCV/

Description:

- *Reliable, self-locking control system allows to lock the roller blind at any height*
- *Thanks to side channels and a cassette system it is easy to control the amount of sunlight permeating into your house*
- *Guaranteed smooth running action of roller blinds even if the window is ajar*
- *Small size of Fantazja Mini Lux cassette allows for wide opening of the window, and makes it possible to use the roller blind for terrace doors (of patio type)*
- *Available wide range of patterns and colours, details and wood effect veneers*
- *Possibility of applying the roller blinds to all window types /wooden or aluminium with PVC/*

1. obciążnik tkaniny
fabric weight
2. kaseta rolety
roller blind cassette
3. prowadnice boczne, obciążnik tkaniny
side channels, fabric weight



Rolety dachowe Fantazja Premium

Fantazja Premium roller blinds for sky windows



System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Fantazja Premium	360	1100	1500	1,65
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna dachowe, wnęki <i>skylights, recesses</i>			

Charakterystyka:

- Idealne rozwiązanie do każdego rodzaju okien dachowych drewnianych oraz z PCV
- Niezawodny samohamujący mechanizm, pozwala ustawić roletę na dowolnej wysokości
- Ograniczenie do minimum przenikania światła słonecznego dzięki prowadnicom bocznym oraz płaskiej kasecie osłaniającej
- Płynne prowadzenie tkaniny nawet przy uchylonym oknie
- Łączenie ultradźwiękowe prowadników z tkaniną, zabezpiecza ją przed wypadaniem z prowadnic bocznych
- Możliwość sterowania roletą na różnych wysokościach za pomocą sztycy
- Bogata kolekcja wzorów i kolorów materiałów oraz detali wykończeniowych

Description:

- *Perfect solution for any type of skylight windows made of wood or PVC*
- *Reliable, self-locking mechanism allows to lock the roller blind at any height*
- *Thanks to side channels and a flat cassette it is easy to control the amount of sunlight permeating into your house*
- *Guaranteed smooth running action of roller blinds even if the window is ajar*
- *Ultrasound joint of guiding holdfast and fabric protects it against falling out of side channels*
- *Possibility of operating the roller blind at different heights with the use of a stick*
- *Great range of patterns and colours as well as components*

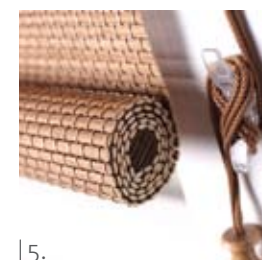


Mata rolowana
Roller window mats

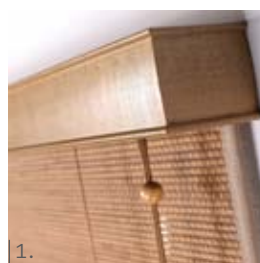




1. mata rolowana z drewnianą osłoną górną
roller mat with wooden roller cover
2. mata rolowana z maskownicą naturalną
roller mat with natural pelmet
3. rolowanie maty
rolling up of a mat
4. obszycie maty, obciążnik sznurka
mat trimming, cord weight
5. mocowanie sznurka
cord fastening



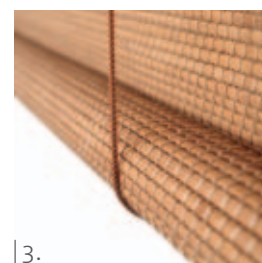
5.



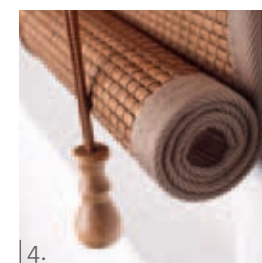
1.



2.



3.



4.

Mata rolowana *Roller window mats*

System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Mata rolowana / <i>Roller window mats</i>	300	2200	2500	5,50
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki <i>windows, shop windows, recesses</i>			



Charakterystyka:

- Maty rolowane wykonane z naturalnego bambusa, dostępne w bogatej ofercie kolorów i splotów, stanowią oryginalną dekorację wnętrza
- Splot rozwiniętej maty łagodnie rozprasza przenikające światło dzienne, ograniczając jednocześnie dopływ promieni słonecznych do wnętrza
- Prosty system podnoszenia maty rolowanej obsługiwany jest za pomocą sznurka
- Detale wykończeniowe wykonane z tworzyw naturalnych dobrane są kolorystycznie do produktu
- Maty rolowane montowane do sufitu, ściany lub na skrzydle okna mogą stanowić również przestonę regatu lub wnęki

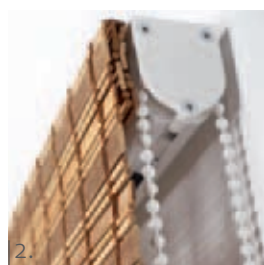
Description:

- *Made of natural bamboo and available in a variety of colours and weaves window mats are an original decoration of your space*
- *Weave of a pulled down mat diffuses light and at the same time filters rays of sunshine permeating into the interior*
- *Simple system of rolling up with the use of a cord*
- *The product is supplied with colour matching finishing components made of natural materials*
- *Mounted on a ceiling, wall or wing of a window roller mats can work as recess covering for instance*

1. zakładka maty
mat fold
2. mechanizm sterujący
end set
3. przelotki i sznurek
cord guides and cord



1.



2.



3.

Mata rzymska *Roman shades*



System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Mata rzymska / <i>Roman shades</i>	500	2000	2200	4,40
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki <i>windows, shop windows, recesses</i>			

Charakterystyka:

- Maty rzymskie wykonane z naturalnego bambusa, dostępne w bogatej ofercie kolorów i splotów, stanowią oryginalną dekorację wnętrza
- Rozwinięta mata łagodnie rozprasza przenikające światło dzienne, ograniczając jednocześnie dopływ promieni słonecznych do pomieszczenia
- Zsunięta mata rzymska układa się w poziome, efektowne zakładki
- Montowane do sufitu, ściany lub na skrzydle okna maty mogą stanowić również przestronę regatu lub wnęki

Description:

- *Made of natural bamboo and available in a variety of colours and weaves roman shades are an original decoration of your space*
- *Weave of a pulled down roman shade diffuses light and at the same time filters rays of sunshine permeating into the interior*
- *Pulled up roman shade folds in visually attractive horizontal sections*
- *Mounted on a ceiling, wall or wing of a window roman shades can work, for instance, as a recess covering*



Zastona panelowa
Panel curtains





1. obciążnik sznurka
pulling cord weight
2. obciążnik tkaniny
fabric weight
3. mocowanie tkaniny na rzep
velcro-fastening



Zastona panelowa Panel curtains

System	Liczba paneli Number of panels	min. szerokość min. width [mm]	maks. szerokość max width [mm]	maks. wysokość max height [mm]	maks. powierzchnia max surface [m ²]
Panel Track sterowanie jednostronne <i>Panel Track – one-sided</i>	2	850	2100	3500	7,35
	3	1250	3010	3500	10,53
	4	1700	3950	3500	13,82
	5	2050	4850	3500	16,97
Panel Track sterowanie dwustronne <i>Panel Track – two-sided</i>	6	2800	6000	3500	21,00
	8	3650	8000	3500	28,00
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna o dużych powierzchniach, witryny, wnęki, ścianki działowe <i>outside windows, shop windows, recesses, partition walls</i>				



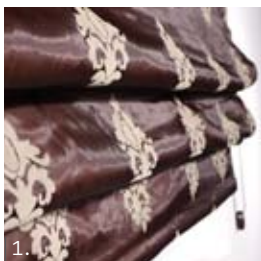
Charakterystyka:

- Możliwość przestaniania dużych przeszklonych powierzchni
- Komfortowa regulacja natężenia światła docierającego do wnętrza
- Nowoczesna dekoracja okienna zastępująca firany i zastony
- Atrakcyjna forma dzielenia przestrzeni
- Dopiętnienie aranżacji wnętrza – dowolność łączenia wzorów i kolorów, możliwość zamiany miejsc paneli
- Sposób mocowania: we wnęce okiennej, na ścianie lub na suficie

Description:

- Possibility of screening large glass walls
- Easy control over the light which comes into the room
- Modern window treatment which can replace curtains
- Attractive way of space partition
- Complement to your interior design – free choice of patterns and colours, possibility of rearrangement of panel curtains
- Mounting methods: in a window recess, on a wall or ceiling

1. zakładki
folds
2. łańcuszek sterujący
operating chain
3. mocowanie tkaniny na rzep
velcro-fastening
4. mechanizm sterujący
control system



Zastona rzymska *Roman blind*



System	min. szerokość <i>min. width [mm]</i>	maks. szerokość <i>max width [mm]</i>	maks. wysokość <i>max height [mm]</i>	maks. powierzchnia <i>max surface [m²]</i>
Zastona rzymska / <i>Roman blind</i>	300	2200	2500	5,50
Przeznaczenie <i>Application</i>	okna, witryny, wnęki <i>windows, shop windows, recesses</i>			

Charakterystyka:

- Efektowna dekoracja wnętrz urządzonych w stylu klasycznym, rustykalnym, jak również modernistycznym, doskonale zastąpi firanę lub tradycyjną zastonę
- Sterowanie daje możliwość swobodnego ustawienia ilości światła przenikającego do wnętrza
- Zsunięta zastona rzymska układa się w poziome, efektowne zakładki
- Zastony rzymskie dostępne w różnych modelach realizowane są z bogatej kolekcji tkanin na zamówienie
- Mocowanie we wnęce okiennej, do sufitu lub na ścianie

Description:

- *Attractive decoration fitting into classical, rustic or modernist interior decor, perfect alternative to traditional curtains*
- *Control system ensures smooth control over the amount of light entering the room*
- *Pulled up roman blind folds into visually attractive horizontal sections*
- *Roman blinds available in a variety of models are custom-made of a wide choice of fabrics*
- *Mounting: in a window recess, on a wall or ceiling*

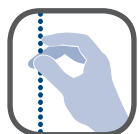
Warto wiedzieć *Did you know?*

1. Przesłony marki ANWIS wykonywane są dokładnie na wymiar, zgodnie z zamówieniem Klienta.
Shades made by ANWIS are custom made to your order.
2. W zależności od typu przesłony można wybrać jedną z dostępnych opcji sterowania. Rolety, zasłony oraz maty mogą być sterowane ręcznie za pomocą łańcuszka, sznurka lub sprężyny, a także elektrycznie za pomocą silnika.
Depending on treatment type we can provide you with a number of control options. Roller blinds, curtains and mats can be fitted with manual control with chain, cord or spring option, or they can be motorized.
3. Dzięki odpowiedniemu doborowi tkaniny możemy kreować wizualne wrażenie wnętrza, korygować proporcje okna i pomieszczenia.
Thanks to the right selection of fabric we can give a new look to the room or change its proportions.
4. Jasne transparentne tkaniny zastosowane w przesłonach optycznie powiększą pokój, a także go rozświetlą, natomiast wzory nadadzą wnętrzu głębię i przestrzenność.
Light transparent fabric will enlarge the room and also make it brighter, whereas patterns will add depth and make it look spacious.
5. W pomieszczeniach służących jako sypialnia w ciągu dnia /np. pokoje małych dzieci/ warto zastosować tkaniny typu blackout, które pozwolą na całkowite zaciemnienie wnętrza.
For rooms which are used for sleeping even when the sun is shining /e.g. baby rooms/ it is worth considering room darkening fabric of blackout type, which create a complete outage of light.
6. Aby przesłony utrzymać w czystości, należy je często delikatnie odkurzać miotłąką. Tkaniny można dodatkowo czyścić, przecierając je miękką, wilgotną szmatką nasączoną słabym roztworem detergentu. Przy niewielkim zabrudzeniu pomocna jest gumka typu myszka.
In order to keep shades clean it is necessary to clean them with a feather duster. In addition to that, fabric can be wiped with a cloth and wash solution. Small stains are easily removed with a rubber.

legenda



sterowanie
sznurkiem;
cord control



sterowanie
łańcuszkiem;
chain control



sterowanie
uchwytem;
operated with
a handle



sterowanie
elektryczne;
electric control



montaż
bezinwazyjny;
non-invasive
mounting system

Obowiązkiem kupującego jest każdorazowe upewnienie się, czy produkt nadaje się do zastosowania w danych warunkach. Nasze produkty podlegają ciągłemu rozwojowi, w związku z tym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

The buyer is obliged to ensure if the particular product could be used in the given conditions. Our products are subject to the continuous development, so we reserve a right to make modifications without a prior notice.



W sesji wykorzystano meble firmy Alwes – www.alwes.com.pl

Anwis A.G. Wiśniewscy Spółka Jawna

87-800 Włocławek, ul. Smocza 16/18

T.: +48 54 412 88 00, F: +48 54 412 88 26

anwis@anwis.pl, www.anwis.pl